

الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
JHUD · جهد



الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية
The Jordanian Hashemite Fund for Human Development

عطاء رقم 2026/17

وثيقة العطاء الرسمية

تصميم وتطوير واستضافة وصيانة موقع جهد الإلكتروني الجديد

عطاء عام تنافسي موجّه لشركات تطوير الويب المحترفة — تُقبل العروض

بالعربية أو الإنجليزية

1. مقدمة وخلفية

الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية ("جهد") هو أعرق منظمات التنمية المجتمعية في الأردن وأوسعها انتشاراً، تأسس بموجب إرادة ملكية سامية عام 1977 وترأسه صاحبة السمو الملكي الأميرة بسمة بنت طلال. ويدير جهد شبكة وطنية من أكثر من 50 مركزاً للتنمية المجتمعية تمتد على محافظات المملكة الاثنتي عشرة.

واستعداداً للذكرى الخمسين لتأسيسه، يطرح جهد عطاءً لتصميم وتطوير واستضافة وصيانة موقع إلكتروني جديد ثنائي اللغة (عربي/إنجليزي) ليكون منصته العامة الرئيسية للسنوات الخمس المقبلة وما بعدها. وهذا عطاء عام تنافسي يُنشر في الصحف الوطنية وعلى موقع جهد، وهو موجّه إلى شركات تطوير الويب المحترفة والراسخة.

نموذج التنفيذ: هذه شراكة هجينة؛ يملك جهد ويوفّر الاستراتيجية وهندسة المعلومات وكامل المحتوى ثنائي اللغة والصور والفيلم السينمائي والتوجيه التصميمي المعتمد (بما في ذلك نموذج أولي عامل). ويتولى الفائز بالعطاء البناء الإنتاجي والدمج والاستضافة والأمن وضمان الجودة والإطلاق والصيانة والدعم المستمر. ويقفّل هذا النموذج المخاطر ويركّز عمل مقدّم العرض على التميّز الهندسي.

2. أهداف العطاء

- تقديم موقع إلكتروني ثنائي اللغة عالمي المستوى وعالي الأداء يعكس مكانة جهد الوطنية وإرثه الممتد خمسين عاماً.
- التعاقد مع شركة محترفة لبناء المنصة وتأمينها واستضافتها وإطلاقها وصيانتها وفق المواصفات الواردة في هذه الوثيقة.
- ضمان أن تكون المنصة سريعة وآمنة وسهلة الوصول ومُحسّنة لمحركات البحث، وسهلة التحديث من قبل الموظفين غير التقنيين، وقابلة للصيانة ومملوكة بالكامل لجهد.
- ضمان إطلاق سلس بحلول التاريخ الثابت 1 أيلول 2026، وتشغيل موثوق بعد ذلك وفق اتفاقية مستوى خدمة محددة.

3. نطاق العمل

يتولى الفائز بالعطاء دمج التصميم والتطوير والاختبار والتأمين والاستضافة والإطلاق والصيانة للموقع الجديد — صفحة رئيسية وسبعة أقسام رئيسية، ثنائي اللغة بالكامل مع دعم سليم للاتجاه من اليمين إلى اليسار — وفق التصميم المعتمد والمواصفات التقنية في القسم 5.

3.1 التوجيه التصميمي المعتمد

اعتمد جهد التوجيه الإبداعي النهائي، وعلى مقدّم العرض البناء وفقه: الصفحة الرئيسية عبارة عن صفحة بفديو سينمائي نظيف يملأ الشاشة، ويُنفّذ القسم الثاني (منظومتنا) كتجربة تمرير تفاعلية غامرة (WebGL — React Three Fiber + GSAP)، أما بقية الأقسام فصفحات تحريرية نظيفة تقودها الصورة. ويجب أن يكون مقدّم العرض قادراً على تنفيذ كليهما بمستوى إتقان عالٍ مع بدائل سلسة.

3.2 بنية الموقع

الصفحة الرئيسية + 7 أقسام (قابلة للزيادة): عن جهد · منظومتنا · شبكة مراكزنا المجتمعية (خريطة محافظات تفاعلية) · قصص التغيير (12 محافظة × 4 محاور) · المعرفة (مكتبة قابلة للبحث) · شاركنا (تطوع، قصتك، تبرّع، اعمل معنا، تواصل) · أخبار.

3.3 ما يوفّره جهد

- موجز الموقع الرئيسي وخريطة الموقع المعتمدة وهندسة المعلومات.
- نموذج أولي مرجعي عامل (ستشارك نسخة مستضافة مع مقدّم العروض).
- التوجيه التصميمي المعتمد (UI/UX) — الصفحة الرئيسية السينمائية وتجربة "منظومتنا" الغامرة.
- كامل المحتوى ثنائي اللغة لكل صفحة، والصور المنتقاة والفيلم السينمائي للصفحة الرئيسية.
- نظام الهوية البصرية — الألوان والخطوط والشعار وقواعد المصطلحات.

4. المخرجات

- موقع إلكتروني ثنائي اللغة مبني ومختبر ومُطلق بالكامل يطابق التصميم المعتمد وهذه المواصفات.
- بيئة استضافة إنتاجية مهَيّأة ومؤمنة، إضافة إلى بيئة تجريبية (Staging) منفصلة.
- نظام إدارة محتوى (headless أو تقليدي) مهَيّأ لإدارة المحتوى ثنائي اللغة من قبل موظفين غير تقنيين مع سجل التعديلات.
- خريطة محافظات تفاعلية، ومكتبة معرفة قابلة للبحث، وجميع النماذج مدمجة مع الإشعارات وقاعدة بيانات قابلة للتعديل.
- تسليم كامل الشيفرة المصدرية لجهد عبر مستودع Git مع خط أنابيب CI/CD.

- شهادة SSL/TLS وتحسين أمني وجدار حماية تطبيقات (WAF) ونسخ احتياطي واختبار اختراق قبل الإطلاق مع معالجة النتائج.
- تهيئة تحسين محركات البحث والتحليلات وخريطة موقع XML
- توثيق تقني، ودليل مستخدم ثنائي اللغة لمحرر المحتوى، ودليل تشغيل للنشر والصيانة.
- جلسات تدريب لموظفي جهد على نظام إدارة المحتوى.
- ضمان لمدة 12 شهراً وعرض اختياري للصيانة لمدة سنة أخرى وبيان التكلفة التشغيلية السنوية للموقع والدعم السنوي وفق اتفاقية مستوى خدمة محددة.

5. المتطلبات التقنية

ما يلي متطلبات دنيا إلزامية. على مقدمي العروض تأكيد الالتزام بكلٍ منها وبيان كيفية تحقيقها.

5.1 المعمارية والواجهة الأمامية

المتطلب	الموصفة
إطار العمل	Next.js (App Router) + TypeScript، مع التصيير من جهة الخادم/التوليد الساكن للأداء وتحسين محركات البحث
مطابقة التصميم	تنفيذ دقيق ومطابق للنموذج الأولي المعتمد ونظام التصميم
القسم الغامر	بناء "منظومتنا" باستخدام (React Three Fiber + GSAP) WebGL مع بديل لتقليل الحركة وللأجهزة المحمولة
الصفحة السينمائية	فيديو رئيسي مُحسّن ومتكيف مع صورة بديلة قوية وتحميل مؤجل
جودة الشيفرة	شيفرة نظيفة ومعيارية وموثقة؛ ESLint/Prettier؛ سجل Git منظم؛ مكتبة مكونات
البيئات	بيئتان منفصلتان تجريبية وإنتاجية؛ خط أنابيب نشر آلي CI/CD

5.2 نظام إدارة المحتوى (CMS)

- نظام إدارة محتوى (headless أو تقليدي) يتيح للموظفين غير التقنيين إنشاء وتحرير ونشر كل المحتوى (الصفحات، بطاقات المنظومة، القصص، الأخبار، المطبوعات، الفريق، الشركاء) دون كتابة شيفرة.
- إدارة كاملة للمحتوى ثنائي اللغة (عربي/إنجليزي) مع تحرير RTL أصيل وحقول لكل لغة.
- تحكم بالصلاحيات حسب الأدوار (مدير، محرر، مساهم) وسير عمل مسودة ← معاينة ← نشر.
- مكتبة وسائط مع تحسين الصور؛ حقول بيانات وصفية لكل صفحة؛ مكونات/قوالب قابلة لإعادة الاستخدام.
- مصادقة ثنائية (2FA) لحساب المدير وتسجيل للأحداث (Audit Log).

5.3 الاستضافة والبنية التحتية والنطاقات

المتطلب	الموصفة
بيئة الاستضافة	توفير وتهيئة وتسليم استضافة إنتاجية على لوحة التحكم cPanel/WHM (أو سحابة مُدارة مكافئة)، مع الأخذ بعين الاعتبار بالموارد (المعالج، الذاكرة، أقراص SSD، النطاق الترددي) بما يناسب حركة الزيارات الوطنية المتوقعة وذروتها، نسبة التوفر 99.9
البيئات	فصل بيئتي التجريب والإنتاج؛ نشر عبر SSH/Git
شبكة توصيل المحتوى (CDN)	شبكة CDN للأداء العالمي والمرونة
النطاق وDNS	النطاق johud.org.jo وسجلات DNS متوفرة لدينا، ولا تشمل SSL
تسليم البريد	تهيئة البريد المعاملاتي (إشعارات النماذج) بمصادقة سليمة
المراقبة	مراقبة التوفر وصحة الخادم على مدار الساعة مع التنبيهات
الملكية	نقل جميع حسابات الاستضافة وبيانات الاعتماد والنطاق وإدارة DNS بالكامل إلى ملكية جهد

5.4 الأمن

المجال	المتطلب
التشفير	SSL/TLS على كل الصفحات (HTTPS في كل مكان)، وHSTS، وإجبار التحويل إلى HTTPS
الجدار الناري وDDoS	جدار حماية تطبيقات الويب (WAF) وتخفيف هجمات الحرمان من الخدمة (DDoS)
البرمجة الآمنة	الالتزام بأفضل عشر مخاطر وفق OWASP؛ الحماية من XSS وحقق SQL وCSRF؛ تحقق صارم من المدخلات وترميز المخرجات
البرمجيات الخبيثة والتحديث	فحص البرمجيات الخبيثة ومراقبة سلامة الملفات والترقيع الأمني المنتظم لنظام التشغيل والإطار والـCMS والاعتماديات
الوصول والأسرار	صلاحيات بالحد الأدنى، مصادقة ثنائية للمدير، إدارة أمانة للأسرار (دون بيانات اعتماد مضمنة)، سجلات تدقيق
الروبوتات والبريد المزعج	تحديد المعدّل، والحماية من الروبوتات، واختبار التحقق (CAPTCHA/reCAPTCHA) على جميع النماذج العامة
اختبار الاختراق	اختبار اختراق/تقييم ثغرات قبل الإطلاق، مع معالجة كل النتائج الحرجة والعالية قبل النشر
حماية البيانات والخصوصية	الالتزام بقانون حماية البيانات الأردني المعمول به؛ آلية موافقة على ملفات تعريف الارتباط؛ سياسة خصوصية؛ ومعالجة وتخزين ونقل آمن للبيانات الشخصية وبيانات النماذج

5.5 الأداء

- مؤشرات الويب الأساسية: LCP < 2.5 ث، INP < 200، CLS < 0.1، ملي ثانية في الصفحات الرئيسية.
- درجة Lighthouse ≥ 90 للأداء وإتاحة الوصول وأفضل الممارسات وتحسين محركات البحث في الصفحات الأساسية.
- تخزين مؤقت على الخادم والمتصفح وCDN؛ تحسين الصور (WebP/AVIF بأحجام متجاوبة)؛ تحميل مؤجل؛ تقسيم الشيفرة وتصغيرها.
- توصيل مُحسَّن بقوة للفيديو السينمائي وتجربة WebGL (جودة متكيفة، تهيئة مؤجلة).

5.6 إتاحة الوصول

الحد الأدنى WCAG 2.1 المستوى AA: دلالي، تنقل كامل بلوحة المفاتيح، دعم قارنات الشاشة، نصوص بديلة وصفية، حالات تركيز مرئية، تباين ألوان كافٍ، واحترام تفضيل تقليل الحركة في القسم الغامر.

5.7 ثنائية اللغة والاتجاه من اليمين إلى اليسار (RTL)

- تكافؤ كامل بين العربية والإنجليزية في كل صفحة ومكوّن.
- انعكاس تخطيط RTL أصيل للعربية (لا مجرد عكس النص)؛ طباعة عربية عالية الجودة؛ أرقام عربية-هندية حيث يناسب.
- اقتران hreflang صحيح وتبديل لغة سليم؛ بيانات وصفية للسيو مناسبة لكل لغة.

5.8 تحسين محركات البحث والتحليلات

- عناوين وأوصاف وصفية لكل صفحة، ووسوم Open Graph/Twitter، ووسوم canonical، وملف robots.txt، وخريطة موقع XML ثوّلد تلقائياً.
- بيانات Schema.org المنظمة (FAQ، Article، Organization/NGO، LocalBusiness للمراكز).
- دمج التحليلات (Google Analytics 4 أو Matomo) وGoogle Search Console، مع تتبّع أحداث الإجراءات الرئيسية (تبرّع، تطوّع، تواصل).
- تحويلات 301 من الموقع الحالي للحفاظ على قيمة البحث؛ خلّو الموقع من الروابط المكسورة عند الإطلاق.

5.9 الميزات التفاعلية

- خريطة محافظات الأردن التفاعلية (شبكة مراكزنا المجتمعية) — محافظات قابلة للنقر تفتح لوحات بيانات المراكز.
- بحث نصّي كامل لمكتبة المعرفة مع تصفية حسب الفئة والسنة.

• النماذج (تطوع، قصتك، اعمل معنا، تواصل) مع تحقق ومكافحة سبام ورفع ملفات وإشعارات بريدية وتخزين في قاعدة بيانات أو نظام CRM.

- الخط الزمني التفاعلي 1977→2027، وتجربة WebGL للمنظومة، والأرقام المتحركة (العدّ التصاعدي).
- قسم أخبار مع أرشفة تلقائية للعناصر الأقدم.

5.10 دعم المتصفحات والأجهزة

أحدث نسختين من Chrome و Firefox و Safari و Edge؛ أنظمة iOS و Android؛ تصميم متجاوب يراعي الهاتف أولاً مع مراعاة التوافق على الأجهزة الأقدم.

5.11 النسخ الاحتياطي والتعافي من الكوارث

- نسخ احتياطي آلي يومي للملفات وقاعدة البيانات، محفوظ خارج الموقع لمدة لا تقل عن 30 يوماً.
- أخذ نسخة احتياطية قبل كل عملية نشر؛ إجراء استرجاع موثّق ومُختبر.
- أهداف التعافي: هدف زمن الاسترجاع $4 \leq (RTO)$ ساعات، وهدف نقطة الاسترجاع $24 \leq (RPO)$ ساعة.

5.12 الشيفرة وإدارة الإصدارات والتوثيق

- تسليم كامل الشيفرة المصدرية عبر مستودع Git مملوك لجهد، مع خط أنابيب CI/CD.
- توثيق تقني، ودليل مستخدم ثنائي اللغة لمحرّر المحتوى، ودليل تشغيل للنشر والصيانة.
- جلسات تدريب (مُسجّلة) لموظفي جهد على نظام إدارة المحتوى.

6. الصيانة والدعم واتفاقية مستوى الخدمة (SLA)

6.1 الضمان

ضمان لا يقل عن اثني عشر (12) شهراً من الإطلاق، تُعالج خلاله جميع العيوب والأخطاء والمشكلات الأمنية دون تكلفة إضافية.

6.2 الصيانة والدعم السنوي للسنة الثانية (يُسعر منفصلاً)

- التحديثات الأمنية والتقنيات لنظام التشغيل والإطار و CMS والاعتماديات.
- مراقبة التوفر والأمن؛ وإدارة النسخ الاحتياطي والتعافي من الكوارث.
- ضبط الأداء والتحسين الدوري.
- دعم محتوى وتقني بسيط (تحديد عدد الساعات المشمولة شهرياً).
- مدير حساب مُسمّى وتقرير خدمة شهري.

6.3 اتفاقية مستوى الخدمة

الحد الأدنى المضمون للتوفر: 99.9% شهرياً. أزمّة الاستجابة والحل حسب درجة الخطورة:

درجة الخطورة	زمن الاستجابة	زمن الحل المستهدف
حرجية — توقّف الموقع أو اختراق أمني	خلال ساعة	خلال 4 ساعات
عالية — تعطل وظيفة رئيسية	خلال 4 ساعات	خلال يوم عمل واحد
متوسطة — خلل في وظيفة ثانوية	خلال يوم عمل واحد	خلال 3 أيام عمل
منخفضة — مشكلة شكلية أو استفسار	خلال يومي عمل	خلال 5 أيام عمل

7. جدول المخرجات والمراحل

تاريخ الإطلاق 1 أيلول 2026 ثابت. وعلى العروض أن تثبت القدرة على التسليم وفق الجدول:

المرحلة	التواريخ	المخرج
التهيئة والإعداد	17-23 تموز	العقد، البيانات، تسليم التصميم، انطلاق العمل
تنفيذ التصميم والبناء	23 تموز - 13 آب	كل الصفحات، الـ CMS، قسم "منظومتنا" الغامر، الخريطة التفاعلية، ثنائية اللغة/RTL، دمج المحتوى، تهيئة الاستضافة
ضمان الجودة والمراجعات	13 - 23 آب	اختبار عبر المتصفحات والأجهزة، إتاحة الوصول، الأداء، اختبار الاختراق ومعالجته، التدقيق ثنائي اللغة
الإطلاق والتسليم	23 آب - 1 أيلول	الاعتماد النهائي، النشر، التحويلات، التدريب، التوثيق، تسليم الشيفرة والاستضافة — الإطلاق 1 أيلول

8. الجدول الزمني للطاء

التاريخ	الخطوة
النشر	نشر العطاء (الصحف + الموقع)
+5 أيام	آخر موعد للاستفسارات الخطية
+10 أيام	آخر موعد لتقديم العروض (17:00 توقيت عمان)
+11-12 يوماً	التقييم و(عند الحاجة) عروض تقديمية قصيرة
17 تموز 2026	إشعار الترسية
23 تموز 2026	توقيع العقد وانطلاق المشروع
1 أيلول 2026	إطلاق الموقع

9. شروط الأهلية والمؤهلات

- شركة مسجلة قانونياً وقادرة على التعاقد وإصدار الفواتير (شهادة تسجيل مطلوبة).
- خبرة لا تقل عن خمس (5) سنوات في تنفيذ مواقع احترافية عالية الإتقان، مع معرض أعمال لمشاريع مماثلة.
- معرض أعمال حية لمواقع ثنائية اللغة (عربي/إنجليزي) بتنفيذ RTL أصيل (الروابط مطلوبة).
- كفاءة مثبتة في CMS / headless / Next.js، وفي الواجهات الأمامية التفاعلية/المتحركة (React Three — WebGL — Fiber/GSAP أو ما يعادلها).
- كفاءة مثبتة في الاستضافة والتحصين الأمني والصيانة/الدعم المستمر.
- فريق داخلي مؤهل (دمج تصميم، واجهة أمامية، خلفية/DevOps، ضمان جودة، أمن)؛ دون تعاقد فرعي غير مُفصّل عنه.
- مركز مالي سليم وقدرة مؤكدة على التسليم بحلول 1 أيلول 2026.

10. متطلبات العرض (مظروفان)

10.1 العرض الفني (المظروف أ)

1. ملف الشركة وتسجيلها القانوني ومركزها المالي وخبراتها ذات الصلة.
2. معرض أعمال ثنائي اللغة و RTL — ثلاثة مواقع حية على الأقل بالعربية/الإنجليزية مع الروابط.
3. المنهجية التقنية والمعمارية — كيفية بناء الصفحة السينمائية وقسم "منظومتنا" الغامر والخريطة التفاعلية والـ CMS، وكيفية تحقيق كل مطلب في القسم 5.
4. خطة الأمن والاستضافة — بيئة الاستضافة (cPanel/WHM أو سحابية)، والضوابط الأمنية، والنسخ الاحتياطي والتعافي من الكوارث.
5. عرض الصيانة واتفاقية مستوى الخدمة — شروط الضمان ونطاق الصيانة السنوية ومستويات الخدمة المقترحة.

6. الفريق المقترح والأدوار المسماة والسير الذاتية، والتفرغ من 23 تموز إلى 1 أيلول وما بعده.

7. خطة عمل تفصيلية مرتبطة بالقسم 7، مع سجل مخاطر وإجراءات معالجتها.

8. ثلاث جهات مرجعية لمشاريع مماثلة، وإقرار موقع بالالتزام بهذا العطاء.

10.2 العرض المالي (المظروف ب — يُختم منفصلاً)

1. تفصيل سعري ثابت بالدينار الأردني (تصميم-بناء، القسم الغامر، الـCMS، إعداد الاستضافة، الأمن، الاختبار، النشر، التدريب، الطوارئ).

2. سعر الصيانة والدعم السنوي (سنوياً) وتكلفة الاستضافة (سنوياً) مُسعرين منفصلين.

3. جدول دفعات مقترح مرتبط بالمرحل، وصلاحية سعرية (90 يوماً).

11. معايير التقييم

تقييم على مرحلتين. يُقَيَّم العرض الفني أولاً؛ ولا يُفَتَح العرض المالي إلا لمن يحقق نسبة النجاح من 70% في التقييم الفني. الدرجة النهائية = 70% فني + 30% مالي.

المعيار	الوزن	المظروف
جودة معرض الأعمال ثنائي اللغة وRTL وإتقانه	25%	فني
المنهجية التقنية — المعمارية، الغامر/WebGL، الـCMS، الأمن، الاستضافة، الصيانة واتفاقية مستوى الخدمة	25%	فني
مؤهلات الفريق وقدرته وخبرته ذات الصلة	10%	فني
المنهجية وخطة العمل ومصادقية الجدول الزمني	10%	فني
السعر والقيمة مقابل المال	30%	مالي

12. الشروط التجارية والتعاقدية وشروط التقديم

البند	الشروط
التسعير	سعر ثابت بالدينار الأردني، صالح 90 يوماً. الدفع مرتبط بالمرحل.
جدول الدفعات	20% عند توقيع العقد/الانطلاق؛ 30% عند اعتماد التصميم-البناء؛ 30% عند اعتماد ضمان الجودة والبيئة التجريبية؛ 20% عند الإطلاق الناجح والتسليم الكامل.
الغرامات التأخيرية	0.5% من قيمة العقد عن كل يوم تأخير بعد تاريخ الإطلاق المتفق عليه، بحد أقصى 10% من قيمة العقد.
الملكية الفكرية	تؤول كامل الشيفرة المصدرية والتصاميم والمحتوى والحسابات المنتجة لجهد إلى جهد عند الدفعة النهائية؛ دون احتكار من طرف ثالث؛ وتوثيق كل رخص المصادر المفتوحة.
السرية	جميع مواد العطاء سرّية؛ ويوقع الفائز اتفاقية عدم إفشاء (NDA).
التعاقد الفرعي	فقط بموافقة خطية مسبقة من جهد؛ ويبقى مقدم العرض مسؤولاً بالكامل.
الالتزام	يلتزم الفائز بجميع القوانين الأردنية المعمول بها ويقواعد الهوية والمصطلحات الخاصة بجهد.
الاستفسارات	تقدّم الأسئلة الخطية قبل الموعد النهائي للتوضيحات؛ وتعمّم الإجابات على جميع مقدّمي العروض.
التقديم	مظروفان مختومان — فني (أ) ومالي (ب) — يُسلّمان/يُرسلان إلى قسم المشتريات قبل الموعد النهائي. ولن يُنظر في العروض المتأخرة أو الناقصة. ويحتفظ جهد بحق قبول أو رفض أي عرض أو كل العروض دون تحمّل أي مسؤولية.

13. التقديم والتواصل

التفاصيل	
قسم الديوان، جهد	تُقدَّم إلى
+962 6 5052431 / +962 6 5560741 / قسم المشتريات	الهاتف
معهد الملكة زين الشرف للتنموي، الهاشمي الشمالي، عمان، الأردن	العنوان

مجتمع • استمرارية • تواصل
الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية • منذ عام 1977



Official Tender Document 17/2026

Design, Development, Hosting & Maintenance of the New JOHUD Website

Open competitive tender for qualified professional web-development firms — proposals accepted in Arabic or English

Table of Contents

1. Introduction & Background3

2. Objectives of the Tender3

3. Scope of Work3

4. Deliverables4

5. Technical Requirements.....4

6. Maintenance, Support & Service Levels (SLA)6

7. Deliverables Schedule & Milestones7

8. Tender Timeline.....7

9. Bidder Qualifications & Eligibility7

10. Proposal Requirements (Two Envelopes).....8

11. Evaluation Criteria8

12. Commercial, Contractual & Submission Terms8

13. Submission & Contact8

1. Introduction & Background

The Jordanian Hashemite Fund for Human Development (“JOHUD”) is Jordan’s oldest and most widely networked community-development organisation, established by Royal Decree in 1977 and chaired by HRH Princess Basma bint Talal. JOHUD operates a national network of more 52 community development centres across all 12 governorates

Ahead of its 50th anniversary, JOHUD is procuring the design, development, hosting and maintenance of a new bilingual (Arabic/English) website that will serve as its primary public platform for the next five years and beyond. This is an open competitive tender is directed at established, professional web-development firms.

Delivery model. This is a hybrid engagement. JOHUD owns and provides the strategy, information architecture, all bilingual content, photography and cinematic film, and the approved UI/UX design direction (including a working prototype). The successful bidder is responsible for the production build, integration, hosting, security, quality assurance, launch, and ongoing maintenance and support. This de-risks delivery and focuses the bidder on engineering excellence.

2. Objectives of the Tender

- Deliver a world-class, high-performance bilingual website that reflects JOHUD’s national standing and 50-year legacy.
- Engage a professional firm to build, secure, host, launch and maintain the platform to the specification in this document.
- Ensure the platform is fast, secure, accessible, search-optimised, easy for non-technical staff to update, and fully maintainable and owned by JOHUD.
- Guarantee a smooth launch by the fixed date of 1 September 2026 and reliable operation thereafter under a defined service-level agreement.

3. Scope of Work

The successful bidder shall design-integrate, develop, test, secure, host, launch, and maintain the new JOHUD website — one homepage and seven primary sections, fully bilingual with true right-to-left (RTL) Arabic — to the approved design and the technical specification in Section 5.

3.1 Approved Design Direction

JOHUD has selected the final creative direction; the bidder builds to it: **the homepage is a clean, full-screen cinematic-video homepage**, and **Section 2 (Our Ecosystem) is delivered as an immersive, scroll-activated experience** (WebGL — React Three Fiber + GSAP). The remaining sections are clean, photography-led editorial pages. The bidder must be able to deliver both to a high craft standard, with graceful fallbacks.

3.2 Website Structure

Homepage + 7 sections (Scalable): About JOHUD · Our Ecosystem · Our Community Centre Network (interactive governorate map) · Stories of Change (12 governorates × 4 themes) · Knowledge (searchable library) · Get Involved (Volunteer, Your Story, Donate, Work With Us, Contact) · News.

3.3 What JOHUD Provides

- Master Website Brief, approved sitemap and information architecture.
- A working reference prototype (a hosted copy will be shared with bidders).
- The approved UI/UX design direction (cinematic homepage + immersive Ecosystem).
- All bilingual content (AR/EN) for every page, curated photography and the cinematic homepage film.
- Brand system — colours, typography, logo and terminology guidelines.

4. Deliverables

- A fully built, tested and launched bilingual website matching the approved design and this specification.
- Configured, secured production hosting environment, plus a separate staging environment.
- Headless or standard CMS configured for bilingual content management by non-technical staff with editorial log.
- Interactive governorate map, searchable Knowledge library, and all forms integrated with notifications and an editable data store.
- Full source code delivered to JOHUD via a Git repository, with CI/CD pipeline.
- SSL/TLS, security hardening, WAF, backups and a completed pre-launch penetration test with remediation.
- SEO configuration, analytics, XML sitemap.
- Technical documentation, a bilingual content-editor manual, and a deployment/maintenance runbook.
- Two CMS training sessions for JOHUD staff.
- A 12-month warranty and an optional separate annual maintenance & support offer with a defined SLA.

5. Technical Requirements

The following are mandatory minimum requirements. Bidders must confirm compliance with each and describe how it is met.

5.1 Architecture & Front-End

Requirement	Specification
Framework	Next.js (App Router) + TypeScript, with server-side rendering / static generation for performance and SEO
Design fidelity	Pixel-accurate implementation of the approved prototype and design system
Immersive section	Our Ecosystem built with WebGL (React Three Fiber + GSAP), with a reduced-motion and mobile fallback
Cinematic homepage	Optimised, adaptive video hero with a strong poster fallback and lazy loading
Code quality	Clean, modular, documented code; ESLint/Prettier; conventional Git history; component library
Environments	Separate staging and production environments; automated CI/CD deployment pipeline

5.2 Content Management System (CMS)

- Headless or standard CMS enabling non-technical staff to create, edit and publish all content (pages, ecosystem tiles, stories, news, publications, team, partners) without writing code.
- Full bilingual (AR/EN) content management with true RTL editing and per-language fields.
- Role-based access control (administrator, editor, contributor) with a draft → preview → publish workflow.
- Media library with image optimisation; per-page SEO metadata fields; reusable components/blocks.
- Administrator two-factor authentication (2FA) and activity/audit logging.

5.3 Hosting, Infrastructure & Domains

Requirement	Specification
Hosting environment	Provide, configure and hand over production hosting on cPanel/WHM (or an equivalent managed cloud). Recommend resources (CPU, RAM, SSD, bandwidth) sized for expected national traffic and traffic spikes
Environments	Isolated staging and production; SSH/Git-based deployment
CDN	Content Delivery Network for global performance and resilience
Domain & DNS	Configure the johud.org.jo domain and DNS, including SSL and email DNS records (SPF, DKIM, DMARC) as required
Email deliverability	Configure transactional email (form notifications) with correct authentication
Monitoring	24/7 uptime and server-health monitoring with alerting
Ownership	All hosting accounts, credentials, domain and DNS control fully transferred to and owned by JOHUD

5.4 Security

Area	Requirement
Encryption	SSL/TLS on all pages (HTTPS everywhere), HSTS, forced HTTPS redirects
Firewall & DDoS	Web Application Firewall (WAF) and DDoS mitigation
Secure coding	Compliance with OWASP Top 10; protection against XSS, SQL injection, CSRF; strict input validation and output encoding
Malware & patching	Malware scanning, file-integrity monitoring, and timely security patching of OS, framework, CMS and dependencies
Access & secrets	Least-privilege access, admin 2FA, secure secrets management (no hardcoded credentials), audit logs
Bots & spam	Rate limiting, bot protection, and CAPTCHA (e.g., reCAPTCHA/hCaptcha) on all public forms
Penetration test	A pre-launch penetration test / vulnerability assessment, with remediation of all critical and high findings before go-live
Data protection & privacy	Compliance with applicable Jordanian data-protection law; a cookie-consent mechanism; a privacy policy; and secure handling, storage and transmission of personal and form data

5.5 Performance

- Core Web Vitals: LCP < 2.5s, CLS < 0.1, INP < 200ms on key pages.
- Lighthouse score ≥ 90 for Performance, Accessibility, Best Practices and SEO on primary pages.
- Server, browser and CDN caching; image optimisation (WebP/AVIF, responsive sizes); lazy-loading; code-splitting and minification.
- Aggressively optimised delivery of the cinematic video and WebGL experience (adaptive quality, lazy initialisation).

5.6 Accessibility

WCAG 2.1 Level AA minimum: semantic HTML, full keyboard navigation, screen-reader support, descriptive alt text, visible focus states, sufficient colour contrast, and honouring prefers-reduced-motion for the immersive section.

5.7 Bilingual & Right-to-Left (RTL)

- Full Arabic/English parity across every page and component.
- Native, true-RTL layout mirroring for Arabic (not text-only flipping); high-quality Arabic typography; Eastern-Arabic numerals where appropriate.
- Correct hreflang pairing and language switching; language-appropriate SEO metadata.

5.8 SEO & Analytics

- Per-page meta titles and descriptions, Open Graph/Twitter cards, canonical tags, robots.txt and an auto-generated XML sitemap.
- Schema.org structured data (Organization/NGO, Article, FAQ, and LocalBusiness for the CDCs).
- Analytics integration (Google Analytics 4 or Matomo) and Google Search Console, with event tracking for key actions (donate, volunteer, contact).
- 301 redirects mapped from the current site to preserve search equity; zero broken links at launch.

5.9 Interactive Features

- Interactive Jordan governorate map (Our Community Centre Network) — clickable governorates opening CDC data panels.
- Full-text search for the Knowledge library, with filters by category and year.
- Forms (Volunteer, Your Story, Work With Us, Contact) with validation, anti-spam, file uploads, email notifications, and storage in a database or CRM.
- The 1977→2027 interactive timeline, the WebGL ecosystem experience, and animated count-up statistics.
- News section with automatic archiving of older items.

5.10 Browser & Device Support

Latest two versions of Chrome, Firefox, Safari and Edge; iOS and Android; fully responsive, mobile-first design with graceful degradation on older devices.

5.11 Backups & Disaster Recovery

- Automated daily backups of files and database, retained off-site for at least 30 days.
- A backup taken before every deployment; a documented and tested restore procedure.
- Recovery objectives: RTO ≤ 4 hours, RPO ≤ 24 hours.

5.12 Code, Version Control & Documentation

- Full source code delivered via a Git repository owned by JOHUD, with a CI/CD pipeline.
- Technical documentation, a bilingual content-editor user manual, and a deployment & maintenance runbook.
- CMS training sessions (recorded) for JOHUD staff.

6. Maintenance, Support & Service Levels (SLA)

6.1 Warranty

A minimum twelve (12) month warranty from launch, during which all defects, bugs and security issues are fixed at no additional cost.

6.2 Annual Maintenance & Support (priced separately)

- Security patching and updates to the OS, framework, CMS and dependencies.
- Uptime and security monitoring; management of backups and disaster recovery.
- Performance tuning and periodic optimisation.
- Minor content and technical support (specify included hours per month).
- A named account manager and a monthly service report.

6.3 Service-Level Agreement

Minimum guaranteed availability: 99.9% per calendar month. Support response and resolution times by severity:

Severity	Response time	Target resolution
Critical — site down or security breach	Within 1 hour	Within 4 hours
High — a major function is broken	Within 4 hours	Within 1 business day
Medium — a minor function is impaired	Within 1 business day	Within 3 business days
Low — cosmetic issue or query	Within 2 business days	Within 5 business days

7. Deliverables Schedule & Milestones

The launch date of **1 September 2026** is fixed. Proposals must demonstrate the capacity to deliver against this schedule:

Phase	Dates	Output
Onboarding & set-up	17–23 Jul	Contract, environments, design hand-off, kickoff
Design-build execution	23 Jul – 13 Aug	All pages, CMS, immersive Ecosystem, interactive map, bilingual/RTL, content integrated, hosting configured
QA, security & revisions	13 – 23 Aug	Cross-browser/device QA, accessibility, performance, penetration test & fixes, bilingual proofing
Launch & handover	23 Aug – 1 Sep	Final sign-off, deployment, redirects, training, documentation, source-code & hosting handover — live 1 Sep

8. Tender Timeline

Date	Step
Publication	Tender published (press + website)
+5 days	Deadline for written clarification questions
+10 days	Proposal submission deadline (17:00 Amman time)
+11–12 days	Evaluation and, if required, short presentations
17 July 2026	Award notification
23 July 2026	Contract signing and project kickoff
1 September 2026	Website live

9. Bidder Qualifications & Eligibility

- A legally registered company able to contract and invoice (registration certificate required).
- At least five (5) years' experience delivering professional, high-craft websites, with a portfolio of comparable projects.
- A live portfolio of bilingual Arabic/English websites with true RTL execution (URLs required).
- Demonstrated capability in Next.js / headless CMS and in interactive/animated front-end (WebGL — React Three Fiber/GSAP or equivalent).
- Proven capability in hosting, security hardening and ongoing maintenance/support.
- A qualified in-house team (design integration, front-end, back-end/DevOps, QA, security); no undisclosed subcontracting.
- Sound financial standing and confirmed capacity to deliver by 1 September 2026.

10. Proposal Requirements (Two Envelopes)

10.1 Technical Proposal (Envelope A)

10.2 Financial Proposal (Envelope B — sealed separately)

11. Evaluation Criteria

A two-stage evaluation. The Technical Proposal is scored first; only bidders scoring at least 35% on the technical evaluation out of 70% proceed to the financial opening

Criterion	Weight	Envelope
Bilingual & true-RTL portfolio quality and craft	25%	Technical
Technical approach — architecture, immersive/WebGL, CMS, security, hosting, maintenance & SLA	25%	Technical
Team qualifications, capacity and relevant experience	10%	Technical
Methodology, project plan and timeline credibility	10%	Technical
Price and value for money	30%	Financial

12. Commercial, Contractual & Submission Terms

Item	Terms
Pricing	Fixed-price, in Jordanian Dinar (JOD), valid for 90 days. Payment is milestone-based.
Payment schedule	20% on contract signing / kickoff; 30% on design-build sign-off; 30% on QA & staging approval; 20% on successful launch and full handover.
Liquidated damages	0.5% of the contract value for each day of delay beyond the agreed launch date, capped at 10% of the contract value.
Intellectual property	All source code, designs, content and accounts produced for JOHUD transfer to JOHUD in full on final payment; no third-party lock-in; all open-source licences documented.
Confidentiality	All tender materials are confidential; the successful bidder will sign a non-disclosure agreement (NDA).
Subcontracting	Only with JOHUD's prior written approval; the bidder remains fully responsible.
Compliance	The successful bidder shall comply with all applicable Jordanian laws and JOHUD's brand and terminology guidelines.
Clarifications	Written questions must be submitted by the clarifications deadline; answers will be circulated to all bidders.
Submission	Two sealed envelopes — Technical (Envelope A) and Financial (Envelope B) — delivered/mailed to the Procurement Department by the deadline. Late or incomplete submissions will not be considered. JOHUD reserves the right to accept or reject any or all proposals without incurring liability.

13. Submission & Contact

	Details
Submit to	Diwan deprt JOHUD
Telephone	+962 6 5052431 / +962 6 5560741/ Procurement

Details	
Address	Queen Zein Al Sharaf Institute for Development, Al Hashmi Al Shamali, Amman, Jordan

Community · Continuity · Connection
The Jordanian Hashemite Fund for Human Development · Since 1977

الشروط العامة للعطاء رقم 17 / 2026 والخاص بالتعاقد مع شركة / جهة مختصة

لتصميم وتطوير واستضافة وصيانة موقع جهد الإلكتروني الجديد

تقدم العروض ضمن مغلف مغلق ويسلم باليد مكتوب عليه رقم وموضوع العطاء و يودع في صندوق العطاءات لدى **الديوان** في موعد أقصاه الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الاربعاء الموافق 22 / 7 / 2026 لدى : **الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية -الهاشمي الشمالي هاتف : 06-5052431 حي ابو جسر.**

1. على مقدم العرض الالتزام بعرضه لمدة لا تقل عن 90 يوما من وقت تسليم العرض .
2. لجنة العطاءات غير مسؤولة عن أية أخطاء قد يرتكبها المناقص في وضع أسعاره وتعتبر هذه الأسعار نهائية وملزمة بمجرد فتح العروض .
3. يلتزم المناقص المتقدم للعطاء بتقديم كفالة دخول عطاء بنكية غير مشروطة صادرة عن بنك محلي أو شيك مصدق (شيك مدير) بقيمة 5% من قيمة العرض وباسم **الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية** وتعاد عند انتهاء الغرض منها و سيتم استبعاد أي عرض غير ملتزم بتقديم كفالة دخول العطاء .
4. يلتزم المناقص المحال عليه العطاء بتقديم كفالة حسن تنفيذ بنكية غير مشروطة صادرة عن بنك محلي أو شيك مصدق (شيك مدير) بقيمة 10% من قيمة الاحالة وباسم **الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية** وتعاد عند انتهاء الغرض منها.
5. ان الحصول على موافقة أي جهات خارجية بخصوص تنفيذ أي بند أو بنود من العطاء تقع مسؤوليتها على المورد المحال عليه العطاء أصولياً فيما يتعلق في تنفيذه.
6. للجنة العطاءات الحق في إلغاء أو تأجيل العطاء أو تمديد مدته أو إعادة طرحه أو تجزئته بدون إبداء أية أسباب وبدون أن يكون للمناقصين الحق في مطالبتها بأي إيضاح أو تفسير أو تعويض.
7. على الراغبين بالتقدم للعطاء تقديم عروض فنيه و مالية مفصولة في ظرف مغلق تحتوي على:
 - عرض الفني حسب المواصفات بالشروط المرجعية (مرفق جدول معايير التقييم واحتساب العلامات)
 - العرض المالي والاسعار الموجود في نهاية الشروط المرجعية.
8. تقديم السجل التجاري للمورد و اوراق ثبوتية المتقدم وحسب ما تحدده لجنة العطاءات في الصندوق.
9. تقدم الاسعار بالدينار الأردني وبالسعر الافرادي .

10. على المتقدم للعتاء ارفاق صورة عن السجل التجاري محدث مدة سريانة صالحة داخل المغلف

11. للجنة العطاءات الحق في تجزئة الاحالة بما يراه مناسب .

12. أأور الإعلان ستمل على من يرسو عليه العطاء مهما تكرر عدد مرات نشره.

تعهد

اتعهد انا الموقع ادناه بصفتي الشخصية وبصفتي المفوض بالتوقيع عن الشركة و/او مالك الشركة امام الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية ومراكزه والجهات المستضافة لديه بالالتزام والامتنال لمدونه قواعد السلوك التي تحظر اعطاء اي شيء ذي قيمة مباشر او غير مباشر لاي شخص او جهة ضمن موظفي الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية في شكل رشوة او اكرامية مع التزامي بعدم وجود اقارب لي او موظفين من كوادر الصندوق كما اقر واتعهد بان شركتي (مؤسستي) لم تكن بالحالات التالية:

- 1- الافلاس او بيع الممتلكات او موقوفة
 - 2- الادانة بجريمة تتعلق بسلوك مهني او سوء سلوك مهني
 - 3- عدم الوفاء بالالتزامات المتعلقة بدفع اشتراكات الضمان الاجتماعي او دفع الضرائب المترتبة
 - 4- الادانة بارتكاب الغش والفساد
 - 5- المشاركة بتنظيم اجرامي او اي نشاط اخر غير قانوني
- واتعهد بعدم مخالفة القوانين والتشريعات المعمول بها داخل المملكة الاردنية الهاشمية تحت طائلة المسؤولية القانونية وفي حال مخالفة القوانين والتعليمات وفي حال ثبوت اي من المخالفات المتعلقة بالقوانين والتعليمات يحق للصندوق الرجوع على شركتنا بأي عطل وضرر والمطالبة بالتعويض عن اية اضرار مالية او معنوية دون ان يترتب على الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية اية تبعات قانونية او مالية . تحريراً في هذا اليومالموافق\.....\.....

الاسم:.....

التوقيع:.....

الختم:.....

الإقرار الأخلاقي للمورد

	التاريخ:
	اسم المورد:
	عنوان المورد:
	الايمل:

يلتزم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بتنفيذ عمليات الشراء الخاصة به بطريقة حرة وعادلة وشفافة، والشراء من خلال إجراءات تنافسية، ويقر المورد ويتعهد بموجب توقيعه على هذه الوثيقة بإمتثاله والتزامه الكامل لكافة المعايير الأخلاقية والسياسات المحددة والمعتمدة من قبل الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية، وعلى وجه الخصوص يؤكد المورد التزامه بما يلي:

- الالتزام والامتثال التام لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات المحلية المعمول بها، بما في ذلك قوانين العمل وحماية البيانات والخصوصية والسرية.
- سياسة مكافحة الفساد والاحتيال والرشوة: يتبنى الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية نهج رفض أي شكل من أشكال الفساد و/ أو الرشوة، بالإضافة إلى عدم التسامح مطلقاً تجاه الاحتيال والفساد ويلتزم باحترام أعلى المعايير من حيث الكفاءة والمسؤولية والشفافية في أنشطته.
- سياسة منع تضارب المصالح: لضمان تقديم المساعدات بأقصى قدر من الكفاءة والمسؤولية والشفافية، يلتزم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية وموظفوه وشركاؤه بمنع تضارب مصالحهم الخاصة مع واجباتهم المهنية و/ أو أي نوع آخر من تضارب المصالح.
- سياسة مكافحة الإرهاب ومكافحة غسيل الأموال: بما تتضمنه من عدم دعم أو التسامح أو تشجيع أو تمويل الإرهاب أو أنشطة أولئك الذين يتبنون الإرهاب وأنشطة مكافحة غسيل الأموال عن علم.

- **سياسة حماية الطفل:** والتي تمثل اهتمام والتزام الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بحماية الأطفال من جميع أشكال وصور الأذى التي قد يتعرضون لها ضمن الإجراءات الداخلية، في جميع الأنشطة، وبما في ذلك عمالة الأطفال.
 - **السياسة ضد الاستغلال والاعتداء الجنسيين:** يتبنى الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية نهج عدم التسامح مطلقاً تجاه الاستغلال والاعتداء الجنسيين، وبالتالي فهو ملزم بالوقاية منهما والمعاقبة عليهما داخل الصندوق وفي إطار برامجه والمستفيدين منها. سياسة حماية البيئة: يلتزم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بتعزيز الإدارة البيئية الرشيدة في عملياته وفي جميع برامجه الإنسانية والتنمية. كما يلتزم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بتقليل الأثر البيئي لعملياته.
- تعتبر هذه الوثيقة ملحقاً لجميع طلبات الشراء وعقود التوريد التي يبرمها الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية مع شركتكم. لذلك، فإن أي إخلال بالبيانات الواردة أدناه و/أو أي تقصير في تعبئة البيان أدناه بشكل صحيح يعطي للصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية الحق في إنهاء طلب الشراء و/أو عقد التوريد دون دون أن يكون للمورد الحق بالرجوع على الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية للمطالبة بأي تعويض عن أي عطل و/أو ضرر و/أو فوات منفعة ناتج عن هذا الانهاء كائن ما كان، وبدون ترتيب أي مسؤولية قانونية و/أو مالية أياً كان شكلها أو نوعها على الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية اتجاه المورد و/أو الغير، وبحيث يتحمل المورد وحده منفرداً كافة أشكال المسؤولية الناتجة عن هذا الإخلال و/أو التقصير، بالإضافة الى تعويض الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية عن أي خسارة و/أو ضرر قد تلحق به نتيجة لذلك.

1- بتوقيعنا على هذا الإقرار الأخلاقي، نُقر نحن، الممثل المفوض للمورد المذكور أعلاه، بعدم وجود أي علاقة قانونية بين شركتنا، أو مشاريعنا المشتركة، أو مقاولينا من الباطن، أو أي من موظفي الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية أو شركائه التنفيذيين. وبناءً على ذلك، نُقر بأنه لا توجد لدينا أي مصلحة أو صلة مع الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية سوى ما هو مفصل أدناه [يرجى التصريح أدناه عما إذا كان لديك، أو الشركة، أو مالكوها، أو مديروها، أو موظفوها، أو وكلائها، أي مصلحة أو صلة مع أي من موظفي الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية أو متطوعيها أو وكلائها، أو أي من شركاء الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية التنفيذيين].

الحالة ١

اسم الشخص أو الجهة التي قد تكون لها مصلحة أو صلة بموظفي الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية أو شركائهم التنفيذيين:

اسم موظفي الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية أو شركائهم التنفيذيين الذين قد تكون لهم مصلحة أو صلة بك، أو بالشركة، أو بملكها، أو بمديرها، أو بموظفيها، أو بوكلائها:

طبيعة المصلحة أو الصلة

يرجى استخدام نفس النموذج للإبلاغ عن أي حالة إضافية كملحق للوثيقة الحالية، موقفاً ومختوماً.

2- اتعهد انا الموقع ادناه بصفتي الشخصية وبصفتي المفوض بالتوقيع عن الشركة و/او مالك الشركة امام الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية ومراكزه والجهات المستضافة لديه بالالتزام والامتثال لمدونه قواعد السلوك التي تحظر اعطاء اي شيء ذي قيمة بصورة مباشرة او غير مباشرة لاي شخص او جهة ضمن موظفي الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية في شكل رشوة او اكرامية. وافر بأن شركتي (مؤسستي) لم تكن بأي من الحالات التالية:

- 1- الافلاس او بيع الممتلكات او موقوفة
- 2- الادانة بجريمة تتعلق بسلوك مهني او سوء سلوك مهني
- 3- عدم الوفاء بالالتزامات المتعلقة بدفع اشتراكات الضمان الاجتماعي او دفع الضرائب المترتبة
- 4- الادانة بارتكاب الغش والفساد
- 5- المشاركة بتنظيم اجرامي او اي نشاط اخر غير قانوني

واتعهد بتطبيق المعايير التالية:

المعايير الوظيفية وعمل الأطفال:

أقر بأننا نلتزم بجميع القوانين واللوائح الوطنية والمحلية والمعايير الوظيفية وقوانين العمل ذات الصلة في البلد الذي يتم فيه توريد السلع والخدمات، و أن جميع الموظفين لدينا من العمر القانوني المحدد بموجب القانون المحلي. كما أقر بأننا نلتزم بعدم الانخراط في أي اتجار بالعمل (أي حيث يؤدي الأفراد أعمالاً عبر استخدام القوة أو الغش أو الإكراه)، بالإضافة أيضاً الى التزامنا بحماية العمال من التعذيب والاستغلال. وإننا نقر ونؤكد امتثالنا التام بهذه الالتزامات في أعمالنا الخاصة وكذلك في سلاسل التوريد الخاصة بنا.

المساواة بين الجنسين وعدم التمييز ضد النساء:

نقر بالتزامنا بجميع القوانين والأنظمة المحلية ذات الصلة في توريد السلع والخدمات، والتي تتعلق بالمساواة بين الجنسين وعدم التمييز ضد النساء، بما في ذلك وليس ذلك فقط، المساواة في الأجور والمنافع بين الموظفين

نسخة 2025/10

الذكور والإناث، وضمان بيئة عمل آمنة وصحية خالية من التحرش والإساءة والعنف. كما نقر ونلتزم بضمان أن جميع العاملات الإناث يتمتعن بكافة الامتيازات الممنوحة لهن بموجب قانون العمل وكافة الأنظمة الصادرة بمقتضاه بما في ذلك إجازة الأمومة وغيرها من الامتيازات والحقوق ذات الصلة بالعمل والتوظيف.

المعايير الصحية والسلامة:

نقر ونلتزم بالامتثال لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات الوطنية والمحلية ذات الصلة بالصحة والسلامة للعاملين المرتبطة بتوريد السلع والخدمات.

المعايير البيئية:

نقر ونلتزم بتطبيق جميع القوانين والأنظمة المحلية ذات الصلة بالقضايا البيئية. كما نقر ونلتزم بالحد من الفاقد وتقليل الأثر البيئي لعملياتنا.

التعاقد الفرعي:

نقر ونلتزم بعدم استخدام المقاولين الفرعيين أو التنازل عن التزاماتنا التعاقدية مع الصندوق لأي طرف آخر دون موافقة مسبقة بكتاب رسمي من الصندوق.

كما ونتعهد بعدم مخالفة القوانين والتشريعات المعمول بها داخل المملكة الأردنية الهاشمية تحت طائلة المسؤولية القانونية وفي حال مخالفتنا القوانين والتعليمات يحق للصندوق الرجوع على شركتنا بأي عطل وضرر والمطالبة بالتعويض عن أية أضرار مالية أو معنوية دون أن يترتب على الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية أية تبعات قانونية أو مالية نتيجة لذلك.

إننا كذلك نقر بموجب هذه الوثيقة بما يلي:

-لن ننتهك نحن، ولا أي من أعضاء شركتنا، أو أي من مقاولينا من الباطن، الحقوق الأساسية للمستفيدين من الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية أو شركائه المنفذين.

نسخة 2025/10

-لن نشارك نحن، ولا أي من أعضاء شركتنا، ولا أي من مقاولينا من الباطن، في أي عمل إرهابي أو غسل أموال، أو ندعمه أو نموله، بشكل مباشر أو غير مباشر.

-لن نشارك نحن، ولا أي من أعضاء شركتنا، ولا أي من مقاولينا من الباطن، في أي ممارسة خاضعة للعقوبات.

-لا يجوز لنا، ولا لأي من أعضاء شركتنا، ولا لأي من مقاولينا من الباطن، المشاركة أو تنظيم أو الاستفادة، بأي وسيلة كانت، من أي شكل من أشكال إساءة معاملة الأطفال أو إهمالهم.

- لا يجوز لنا، ولا لأي من أعضاء شركتنا، ولا لأي من مقاولينا من الباطن، المشاركة بشكل مباشر أو غير مباشر في الاستغلال والاعتداء الجنسيين، أو استغلال مناصبهم المهنية بشكل غير لائق لمصلحتهم الشخصية أو للحصول على منفعة ذات طابع جنسي.

3- نتعهد بإبلاغ الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بأي تغيير في الوضع فيما يتعلق بالبند ١ و ٢ أعلاه.

4- ونلتزم أيضًا بموجب هذه الوثيقة بما يلي:

- تقديم عروض الأسعار والعروض بأفضل قيمة عند الطلب.
- قبول الدفع بنظام الذمم.
- قبول طرق الدفع للصندوق التي تكون عبر الشيكات أو الحوالات البنكية فقط.
- إخطار الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية فورًا عبر البريد الإلكتروني feedback@johud.org.jo في حال وجود أسباب تدفعنا للاعتقاد بحدوث أي من الممارسات المذكورة أعلاه، أو ممارسات مماثلة.
- تقديم معلومات تتعلق بوثائق تسجيل الشركة والمقاولين من الباطن، والأداءات السابقة، وأي وثائق تجارية أو إدارية أخرى ذات صلة بتقييم خبرتنا وقدراتنا.

نسخة 2025/10

وبالمثل، يلتزم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية بموجب هذا بما يلي:

- تقييم عروض الأسعار والعروض بإنصاف، استنادًا إلى مبادئ عدم التمييز والمساواة في المعاملة والشفافية والسرية.
 - تأكيد بأنه لا يُطلب أي مبلغ مالي أو خدمة أو هدية أو قرض أو أي نوع آخر من التعويض مقابل تقديم أي عرض أسعار أو عرض إلى الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية.
 - 5- في حال حصولنا على أمر شراء أو عقد توريد، نلتزم نحن (الشركة) والمقاولين من الباطن بموجب العقد، بالحفاظ على السجلات والوثائق المذكورة أعلاه وفقًا للقانون المعمول به، على أن يتم ذلك في جميع الأحوال لمدة لا تقل عن عشر سنوات من تاريخ إتمام العقد أو إنهائه. تخضع معاملتنا المالية وقوائمنا المالية لإجراءات التدقيق وفقًا للقانون المعمول به. علاوة على ذلك، نوافق على أن بياناتنا (بما في ذلك البيانات الشخصية) فيما يتعلق بإعداد وتنفيذ عملية المناقصة وتنفيذ العقد نُخزن وتُعالج وفقًا للقانون المعمول به من قبل الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية والجهات المانحة له.
- الاسم (الممثل القانوني للشركة، أو الممثل المفوض من قبل الممثل القانوني للشركة):

بصفتي: _____

مفوض رسميًا بالتوقيع باسم ونيابة عن _____

التوقيع: _____



23

سياسة الشراء و الاستلام و التسليم

اجراءات طلب عروض الاسعار:

يتم طلب عروض الاسعار عن طريق مسؤول المشتريات المعتمد في الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية (اسم مسؤول المشتريات : ابراهيم الهندي) ومن خلال البريد الالكتروني المعتمد للصندوق فقط

ibrahim.h@johud.org.jo

عندما يتم اختيار المورد بناء على دراسة عروض الاسعار، يتم ارسال كتاب الاحالة لمباشرة العمل/التوريد من خلال البريد الالكتروني المعتمد لدى الصندوق diwan@johud.org.jo

شريطة ان يكون كتاب الاحالة موقع و مختوم (ختم الصندوق الرسمي) حسب الاصول.

عند تسليم المواد/الخدمات من الشركة للصندوق يجب التأكد من ان نسخة الفاتورة (نسخة الشركة) صادرة من نظام الفوترة ومختومة حسب الاصول بالختم المعتمد لغايات اعتماد الاعفاء الضريبي.

***نؤكد التزامنا وتفهمنا الكامل أن مكان تسليم المواد/الخدمات للموظف المسؤول عن الاستلام (الجنة الاستلام المعتمدة لدى الصندوق) يكون داخل مباني الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية الرئيسية و/أو مراكز الأميرة بسمة للتنمية وحسبما يتم توضيحه خطياً في قرار الإحالة فقط وخلال اوقات العمل/الدوام الرسمية. وأن الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية لن يقبل ولن يعتمد أي تسليم لأي مواد / خدمات يتم في غير الأماكن و/أو الأوقات أعلاه، كما أنه لن يقبل اعتماد وصرف أي فاتورة لأي مواد / خدمات يتم تسليمها في غير الأماكن و/أو الأوقات أعلاه الا في حالة متفق عليها مسبقا بكتب رسمية موقعه و مختومة حسب الاصول كما و أنه لن يتم اعتماد اي فاتورة لا تحتوي على الرقم التسلسلي للمواد (الأصول). أنا الموقع أدناه، أقر أنني قرأت وتفهمت وأعي مضمون كافة بنود هذه الوثيقة المذكورة أعلاه، وأقر بمسؤوليتي الكاملة منفرداً عن مضمونها وما يترتب على ذلك من آثار و/أو تبعات. كما أقر بأنني قد وقعت

نسخة 2025/10

هذه الوثيقة المكونة من (9 صفحات) وأنا بكامل إرادتي الحرة المعتبرة قانوناً ودون أي ضغط و/أو إكراه، مؤكداً أنني أعني تماماً وأقر أنه لا يحق لي الطعن فيها ولا المطالبة بإبطالها و/ أو الغاؤها بأي حال من الأحوال، وإنني أسقط حقي في الإدعاء بكذب الإقرار و/أو توجيه يمين عدم كذب الإقرار في كل ما تتضمنه هذه الوثيقة و/أو أي جزء منها.

الاسم:

الجهة:

رقم ونوع وثيقة اثبات الشخصية:

التوقيع:

التاريخ:

ختم الشركة

توقيع

نسخة 2025/11

كتاب اعتذار

التاريخ [●●/●●/●●●●]

شركة / [اسم الشركة]

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

تحية طيبة وبعد،

يتقدم الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية إليكم بجزيل الشكر والامتنان على تعاونكم الكريم ومشاركتكم في العطاء رقم (●●●) الخاص بـ (موضوع العطاء)، وعلى الجهد المبذول في إعداد وتقديم عرضكم الفني والمالي.

نود إعلامكم بأن لجنة العطاءات قد أنهت أعمالها، وبعد دراسة العروض المقدمة بعناية ووفقاً لمعايير التقييم المعتمدة، فقد تقرر ترسية العطاء على عرض آخر كان الأنسب من حيث الشروط الفنية والمالية.

نعتذر عن عدم اختيار عرضكم الكريم في هذه المرحلة، ونؤكد أن هذا القرار لا يقلل بأي حال من جودة خدماتكم أو احترافيتكم، وإنما جاء وفقاً لمتطلبات المنافسة ومعايير التقييم المحددة مسبقاً.

يثمن الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية عالياً تعاونكم ومشاركتكم، ويعرب عن تطلعه إلى استمرار التواصل والتعاون معكم في العطاءات والمشاريع القادمة.

شاكرين لكم تفهمكم وتعاونكم الدائم،
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

مع خالص التحية،

المديرة التنفيذية

٢٤٤

القسم الأول : المعلومات

أ. تفاصيل الشركة والمعلومات العامة			
اسم الشركة	عمل الشركة الرئيسي		
العنوان (المقر الرئيسي)	هاتف		
الرمز البريدي (المقر الرئيسي)	فاكس		
المدينة (المقر الرئيسي)	عنوان البريد الإلكتروني ١		
صندوق بريد	عنوان البريد الإلكتروني ٢		
الدولة (المقر الرئيسي)	عنوان الموقع الإلكتروني		
الشركة الأم أو اسم المالك	الشركات التابعة/الشركة/الممثل الخارجي		
اسم مندوب المبيعات	منصب مندوب المبيعات		
هاتف مندوب المبيعات	البريد الإلكتروني لمندوب المبيعات		
ب. إدارة الشركة: الرئيس التنفيذي، المدير التنفيذي، نائب المدير، الرئيس أو نائب الرئيس			
الاسم (كما هو الحال في جواز السفر)	تاريخ الميلاد (شهر/يوم/سنة)		
رقم الهوية الحكومية	الرتبة أو اللقب الوظيفي في المؤسسة		
بلد إصدار الهوية	الجنس (مثال: ذكر، أنثى)		
جهة العمل الحالية والمسمى الوظيفي	نوع الهوية		
عنوان الإقامة	الجنسية/الجنسيات		
المحافظة/المنطقة	عناوين البريد الإلكتروني		

ج. وصف الشركة			
نوع العمل (خيارات متعددة ممكنة)	☐ الصناعة ☐ التجارة ☐ شركة استشارية ☐ وكيل معتمد ☐ أخرى (يرجى التحديد)		
قطاع الأعمال (اختيارات متعددة ممكنة)	☐ الخدمات ☐ المعدات ☐ السلع/الإمدادات ☐ الأعمال ☐ أخرى (يرجى التحديد)		
	بلد التسجيل		
	مرخص لغاية		
	سنة التأسيس		
	رقم الترخيص		

القسم الثاني : المعلومات المالية			
إرفاق ورقة من البنك موضح عليها كافة المعلومات	رقم IBAN		الرقم الضريبي
	اسم البنك		رقم الحساب المصرفي
	عنوان البنك		اسم الحساب
	رقم سويت/BIC		شروط الدفع القياسية

القسم الرابع : الموافقة / المصادقة			
أنا الموقع أدناه أتعهد بصحة المعلومات الواردة في هذا النموذج، وفي حال حدوث أي تغيير، سأبلغ الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية بالتفاصيل كتابيًا في أقرب وقت ممكن. كما أدرك أن الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية لا يتعامل مع شركات أو أي شركات تابعة أو فرعية تُمارس أي ممارسات تُخالف سياسات الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية المتعلقة بحماية الطفل، ومنع تضارب المصالح، ومكافحة الاحتيال والفساد، ومكافحة الإرهاب وغسل الأموال، وحماية البيانات، والاستغلال الجنسي، وحماية البيئة.			
التوقيع :			
الاسم :			
المسمى الوظيفي :			
البريد الإلكتروني :			
رقم الهاتف :			
التاريخ :			
ختم الشركة :			

القسم الخامس : قائمة التحقق من المستندات الداعمة (تُزويدنا بالأوراق التالية)	
1- السجل التجاري	
2- إثبات ان الشركة مثبتة على نظام الفوترة الجديد	
5- رخصة المهن	